

# GESELLIG AFRIKAANS 2

(UFS module code: ACFT1512 S)

LEER AFRIKAANS PRAAT / Learn to speak Afrikaans

*The text in brackets or capital letters, in **this** document, is written in Afrikaans*

## RAAMWERK VAN DIE KURSUS “GESELLIG AFRIKAANS” / Outline of the course “Gesellig Afrikaans”

### **WIE KAN INSKRYF? / Who can enrol?**

The course (*Gesellig Afrikaans 2*) is aimed at students who are 16 years and older **with passive prior knowledge of Afrikaans** as a foreign language (*such as* completing the basic course, *Gesellig Afrikaans 1*). This is not aimed at learners / students who were enrolled for Afrikaans as a school subject (either first or second additional language) in their final school year.

### **LET OP DAT / Take note that:**

*Gesellig Afrikaans 1* (basic course) is aimed at students who are 16 years and older **with no prior knowledge** and/or exposure to Afrikaans. The basic course (*Gesellig Afrikaans 1*) focuses on vocabulary, pronunciation, listening skills, and basic Afrikaans communication. The basic course (*Gesellig Afrikaans 1*) can give you access to the advance course (*Gesellig Afrikaans 2*).

## KURSUSDUUR EN -TYDSRAAMWERK / Course duration and time frame

The course is only open for 20 weeks after the administrator enrolled the student and activated the course. This implies that the course work (checklist, units and themes) and formal final assessment must be completed within 20 weeks.

Take note of the course timer (KURSUSAFTELLER) to complete the work in time.

### Recommended time schedule:

Week 1: admission page, (a preview of some Afrikaans music, vocabulary, study course outline)

Week 2-5: all nine units should be completed;

Week 6-15: all ten themes should be completed;

Weeks 16-17: upload all the audio recordings (pronunciation exercises, dialogues, etc.)

Week 18-19: do revision of all the work you have done up to that point Prepare for the final assessment (download and study the text relevant to the final assessment test).

Week 20 (FINAL week): You get one chance to complete the final assessment test. The test must be submitted within a specific time limit.

AANSOEKE / Applications  are submitted between:

15 January – 31 May

### EKSTRA MATERIAAL BENODIG VIR DIE KURSUS / Additional materials needed for the course

This online course requires you to have internet access and to buy a bilingual Afrikaans dictionary before starting the course. Students must buy or get hold of a bilingual dictionary of Afrikaans such as *Pharos Bilingual Dictionary*, *Pharos Bilingual School Dictionary* or *Pharos Basic Afrikaans*. *Pharos Basic Afrikaans* includes the top 1000 words and phrases in Afrikaans.

With such a dictionary you will be able to complete (as self-study) the provided crossword puzzles to learn your first words in Afrikaans even before you officially start with the course work.


**You need to be able to upload audio files and make recordings to enrol and you have to complete the course and formal assessment within 20 weeks after enrolment.**

### KURSUSNAVIGASIE / Navigation of the course

In terms of the navigation functions (NAVIGASIEFUNKSIES) the words in brackets is the correct AFRIKAANS term for the English equivalents such as the following references:

Self-study work: (SELFSTUDIEWERK), and Bookshelf  (BOEKRAK).

A. By visiting the Gesellig Afrikaans course site you will immediately have access to the following:

- Music texts  (MUSIEKTEKSTE), such as the National Anthem of South Africa, the University of the Free State Anthem, and *Afrikaners is plesierig* by Afrikaans rock star, Karen Zoid
- An application form which can be completed in order to activate admission and to generate an invoice

B. Course work:

The course is structured in such a way as to give students a broad overview of Afrikaans as foreign language within 20 weeks.

## AANSOEK EN BETALING / Application and Payment



The first step to apply for the course is to complete the application form which can be found on the *Gesellig Afrikaans* website (<http://www.gesellig-afrikaans.org>).

In order to start the course the student must go through the following steps: Firstly, the student must download and complete the application form and then email the completed application to prof. Angelique van Niekerk at [ynieka@ufs.ac.za](mailto:ynieka@ufs.ac.za) and [geselligafrikaans@gmail.com](mailto:geselligafrikaans@gmail.com)

Secondly, after this application has been received, an **invoice** with payment instructions and **customer reference number** will be emailed to the student. The student must then pay for the course and the proof of payment must also be emailed to the above addresses. As soon as the proof of payment has been received, the administrator will enrol the student and activate the course. The student will be notified via e-mail of the course access.

At the activation of the course the 20 weeks of the course duration will start. This implies that all learning and continuous assessment, as well as the final assessment, must be completed within 20 weeks.

Please email an enquiry to the following addresses if, after five working days after your application, you have not received the invoice:

### **Email addresses for all enquiries:**

[geselligafrikaans@gmail.com](mailto:geselligafrikaans@gmail.com)

And

[ynieka@ufs.ac.za](mailto:ynieka@ufs.ac.za)

## BASIESE STRUKTUUR / Basic structure




### 1. GRAMMATIKA / Grammar

**Nine Grammar Units:** (Each unit contains a grammar unit and a listening component)

- Students must complete the exercises in the units and themes within the 20 weeks provided before the final assessment will be available.
- A grammar unit or multiple grammar units and themes must be completed every week for the duration of the course. Take note of the time counter that will help you to complete the course before the final assessment is due.
- **SUBMIT** the unit (preparatory grammar), exercises, and theme exercises to self-assess your level of understanding before continuing to the next unit and/or theme. The next theme will only be available if you have fully completed the previous theme. Multiple attempts are allowed, but when you “final submit” an exercise or audio file, no further attempts will be possible.




- Exercises are based on the bookshelf  (BOEKRAK). **You have to complete a total of nine grammar units with their respective exercises.** These units are presented in a specific order to cover some of the basic grammar rules of Afrikaans.
- The listening component for each unit will be in the form of an Afrikaans song and an open word exercise. These should also be submitted.
- **Ten themes:** Texts from a South African tourist guidebook were selected to teach Afrikaans grammar structures. The reference for the tourist guide may be found in the course bibliography. Each theme contains (in both Afrikaans and English) a new tourist text, vocabulary, comprehension, and grammar exercises. These exercises will only become available after the above nine grammar units have all been completed.

The *vocabulary component* will be in the form a crossword puzzle / glossary. These words will help you when reading the tourist texts (Afrikaans and English version to be printed when you study).


- The grammar exercises within each theme will contain questions relating to the work (grammar) done within the previous nine grammar units.



Consult the bookshelf  (BOEKRAK) in the support material (ONDERSTEUNINGSMATERIAAL) for an overview of all the grammar units and



constructions in Afrikaans and whenever you struggle to complete a grammar self-study task (units and themes).

**2. MONDELINGKOMPONENT / Oral component**  : Listening and recording tasks by the student, based on:

- Afrikaans sounds;
- listening and reading Afrikaans jokes (**You must read and record two of these jokes during the 20 weeks and upload it as audio recordings for assessment**);
- Afrikaans dialogue templates to practise and as basis for your own recordings are given (**You must prepare two of these templates during the 20 weeks and upload them as audio recordings for assessment**); and
- an oral assignment (**A two-minute audio recording made by the student**). **The topic of this assignment will be related to South Africa as tourism country.**

**3. The formal FINAL assessment**  / **FINALE ASSESSERING** is based on a text (AFRIKAANS text with ENGLISH support).

Grammar, comprehension and vocabulary questions similar to the format of the themes must be answered in Afrikaans, based on the **given text that you must download and prepare 14 days before attempting the test.**

Keep in mind that all the course work and final assessment must be completed within 20 weeks after enrolment. A final mark of at least 50% is required to pass this course.

**4. ONDERSTEUNINGSMATERIAAL / Support material**  :

This section will be available for the duration of the course and assessment, and includes the time remaining of your original 20 weeks. Support material include Afrikaans music, sound clips in Afrikaans, simple jokes in Afrikaans, grammar summaries, etc.)

Students are requested to download all the support material, such as the music, grammar summary in the Bookshelf, etc. before attempting the final test, for their own use / future reference after completion of the course. The course content will be closed after the final test.

The support material will be of great value to continue your understanding and competency in Afrikaans even after the completion of the course.

Support material in the different themes which you can access, includes:

[For grammar use:](#)


- A) In both courses the basic grammar constructs are explained in the course bookshelf



(BOEKRAK) for the interested learner who wishes to do more self-study.






For Vocabulary use:

B) The list of idiomatic expressions  (IDIOMATIESE UITDRUKKINGS) based on dictionaries such as *Spreekwoorde en waar hulle vandaan kom* by Anton Prinsloo.

C) The vocabulary homework  (WOORDESKAT HUISWERK) as is found in the crossword puzzles, which are based on the 1000 most frequently used words in Afrikaans.







For pronunciation and listening:

D) UITSPRAAK / Pronunciation 

- Download, listen and practise the pronunciation  (UITSPRAAK) of the sound patterns (KLANKPATRONE) in Afrikaans.
- Jokes  (GRAPPIES): A list of jokes with audio support are included to practise throughout the course and before attempting to do the final listening assessment and test assessment.
- Dialogue templates  (DIALOGOTEMPLATE): A list of dialogue templates with audio support is included to practise throughout the course and before you attempt the final assessment.
- Download and listen to the audio files of the music  (MUSIEK) available in the course. The audio files, as well as lyrics, are included and should be listened to before attempting to complete the open word self-assessment tests in each theme.
- Movies  (FILMS): A list of Afrikaans movies (with subtitles) is included. Students can try to obtain access to any of the listed films but for their convenience two films in AFRIKAANS are available via this link. Use the subtitles to help you understand the movie. You will be asked to submit feedback (oral and listening component of the assessment) on each movie.

## KONTROLELYS / Checklist before the final assessment attempt



- Complete and submit the nine grammar  (GRAMMATIKA) units.
- Complete and submit the open word music sheets  (OOPSIN-MUSIEKBLAAIE) based on the audio files in each of the nine grammar units.
- Complete and submit the vocabulary exercises  (WOORDESKAT-OEFENINGE) related to the texts within each of the ten themes, to understand them better.
- Complete and submit the compulsory comprehension and grammar exercises in each of the ten themes. (These themes will only become available once the nine units have been completed).
- Complete and upload your audio recording of any two Afrikaans jokes  (GRAPPIES).
- Complete and upload your audio recording of any two dialogue templates  (DIALOGOTEMPLATE).
- Complete and upload the pronunciation “test” (two-minute recording).
- Complete and submit at least five crossword exercises  (BLOKKIESRAAISEL-OEFENINGE).

## 5. Final assessment / (FINALE ASSESSERING) :

**Note that your final mark for the course will consist of marks allocated for the work you have done before the final assessment (50% of the final mark) and the mark that you will receive for the final test (50% of the final mark).**

When you have completed the themes and the recommended work in the checklist



(KONTROLELYS) you can start the final assessment by downloading the text (TEKS)



and test instructions (TOETSINSTRUKSIES) . This text is available in both English and Afrikaans to help you prepare for the test.

**The TEXT (Afrikaans and English) on which the test question paper is based, is to be downloaded at least ten days before the test to prepare yourself.** The format of the paper is similar to the exercises in the themes (vocabulary, comprehension, grammar questions).

Your answers (for example typed in a word document) to the questions in the PAPER must be uploaded within 120 minutes after you have downloaded the question paper. Download the question paper, complete it, and upload your answer sheet (MS WORD or PDF format) again within 120 minutes.

- The test has three components based on the given Afrikaans text (use the English text to prepare from if needed.)

- Vocabulary  (WOORDESKAT)

- Comprehension  (BEGRIP)

- Grammar  (GRAMMATIKA)

  
Certificate / (SERTIFIKAAT)

When you have successfully completed the course (see the checklist, themes and units) and passed the final assessment test, you will receive an official certificate from the University of the Free State, stating that you have successfully completed the Short Learning Programme. The certificate will be issued within one month after writing and passing the final test and the rest of the evaluations.

You will receive your final marks within 30 days of final submission. Your official certificate will be sent to your postal address, as indicated on the application form.